

discrimination in its import licensing system but of enforcing permissible exchange controls.

Ad Article XVI.

The exemption of an exported product from duties or taxes borne by the like product when destined for domestic consumption, or the remission of such duties or taxes in amounts not in excess of those which have accrued, shall not be deemed to be a subsidy.

Section B.

1. Nothing in Section B shall preclude the use by a contracting party of multiple rates of exchange in accordance with the Articles of Agreement of the International Monetary Fund.

2. For the purposes of Section B, a "primary product" is understood to be any product of farm, forest or fishery, or any mineral, in its natural form or which has undergone such processing as is customarily required to prepare it for marketing in substantial volume in international trade.

Paragraph 3.

1. The fact that a contracting party has not exported the product in question during the previous representative period would not in itself preclude that contracting party from establishing its right to obtain a share of the trade in the product concerned.

2. A system for the stabilization of the domestic price or of the return to domestic producers of a primary product independently of the movements of export prices, which results at times in the sale of the product for export at a price lower than the comparable price charged for the like product to buyers in the domestic market, shall be considered not to involve a subsidy on exports within the meaning of paragraph 3 if the Organization determines that:

(a) the system has also resulted, or is so designed as to result, in the sale of the product for export at a price higher than the comparable price charged for the

noget yderligere, diskriminerende element i dens indførselsbevillingssystem, men med henblik på at gennemføre en tilladt valuta-kontrol.

Ad artikel XVI.

Fritagelsen af en eksportvare for afgifter eller skatter, som påhviler den samme vare, når den er bestemt til indenlandsk forbrug, eller tilbagebetaling af sådanne afgifter eller skatter med beløb, som ikke overstiger dem, der er pålignet varerne, skal ikke anses for at være subsidier.

Afsnit B.

1. Intet i afsnit B skal udelukke, at en kontraherende Part benytter flere valutakurser i overensstemmelse med Overenskomsten om Den Internationale Valutafond.

2. Forsåvidt angår afsnit B skal der ved „råvare“ forstås ethvert landbrugs-, skovbrugs- eller fiskeriprodukt samt ethvert mineral, i naturlig form eller efter en sådan forarbejdning, som sædvanlig kræves for at gøre det tjenligt til salg i betydelige mængder i den internationale handel.

Paragraf 3.

1. Den omstændighed, at en kontraherende Part ikke i den tidligere, repræsentative periode har udført den pågældende vare, skal ikke i sig selv udelukke denne kontraherende Part fra at hævde en ret til at skaffe sig en andel af handelen med den pågældende vare.

2. En ordning, der tilsigter at stabilisere den indenlandske pris på en råvare eller indenlandske producenters indtægter fra salg af en råvare, uafhængigt af bevægelserne i eksportpriserne, og som til tider medfører varens salg til udførsel til en lavere pris end den tilsvarende pris, der betales for samme vare af købere på hjemmemarkedet, skal ikke anses for at indebære, at der ydes eksportsubsidier som defineret i paragraf 3, såfremt Organisationen fastslår, at:

a) ordningen også har medført, eller at den er således udformet, at den også vil medføre, varens salg til udførsel til en højere pris end den tilsvarende pris, der